



## "The Only Defense is Excess: Translating and Surpassing Hollywoods Conventions to Establish a Relevant Mexican Cinema" [

Universidad de Medellín,  
2011

text (article)

Analítica

Mexico is one of the countries which has adapted American cinematographic genres with success and productivity. This country has seen in Hollywood an effective structure for approaching the audience. With the purpose of approaching national and international audiences, Mexico has not only adopted some of Hollywood cinematographic genres, but it has also combined them with Mexican genres such as Cabaretera in order to reflect its social context and national identity. The Melodrama and the Film Noir were two of the Hollywood genres which exercised a stronger influence on the Golden Age of Mexican Cinema. Influence of these genres is specifically evident in style and narrative of the film *Aventurera* (1949). This film shows the links between Hollywood and Mexican cinema, displaying how some Hollywood conventions were translated and reformed in order to create its own Mexican Cinema. Most countries intending to create their own cinema have to face Hollywood influence. This industry has always been seen as a leading industry in technology, innovation, and economic capacity, and as the Nemesis of local cinema. This case study on *Aventurera* shows that Mexican cinema reached progress until exceeding conventions of cinematographic genres taken from Hollywood, creating stories which went beyond the local interest

Mexico is one of the countries which has adapted American cinematographic genres with success and productivity. This country has seen in Hollywood an effective structure for approaching the audience. With the purpose of approaching national and international audiences, Mexico has not only adopted some of Hollywood cinematographic genres, but it has also combined them with Mexican genres such as Cabaretera in order to reflect its social context and national identity. The Melodrama and the Film Noir were two of the Hollywood genres which exercised a stronger influence on the Golden Age of Mexican Cinema. Influence of these genres is specifically evident in style and narrative of the film *Aventurera* (1949). This film shows the links between Hollywood and Mexican cinema, displaying how some Hollywood conventions were translated and reformed in order to create its own Mexican Cinema. Most countries intending to create their own cinema have to face Hollywood influence. This industry has always been seen as a leading industry in technology, innovation, and economic capacity, and as the Nemesis of local cinema. This case study on *Aventurera* shows that Mexican cinema reached progress until exceeding conventions of cinematographic genres taken from Hollywood, creating stories which went beyond the local interest

**Título:** "The Only Defense is Excess: Translating and Surpassing Hollywoods Conventions to Establish a Relevant Mexican Cinema" electronic resource]

**Editorial:** Universidad de Medellín 2011

**Tipo Audiovisual:** cinematographic genres melodrama film noir Mexican cinema cabaretera convenciones de Hollywood géneros cinematográficos melodrama Film Noir cine mexicano Cabaretera

**Documento fuente:** Anagramas: Rumbos y sentidos de la comunicación, ISSN 1692-2522, Vol. 9, Nº. 18, 2011, pags. 31-46

**Nota general:** application/pdf

**Restricciones de acceso:** Open access content. Open access content star

**Condiciones de uso y reproducción:** LICENCIA DE USO: Los documentos a texto completo incluidos en Dialnet son de acceso libre y propiedad de sus autores y/o editores. Por tanto, cualquier acto de reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación total o parcial requiere el consentimiento expreso y escrito de aquéllos. Cualquier enlace al texto completo de estos documentos deberá hacerse a través de la URL oficial de éstos en Dialnet. Más información: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI> | INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS STATEMENT: Full text documents hosted by Dialnet are protected by copyright and/or related rights. This digital object is accessible without charge, but its use is subject to the licensing conditions set by its authors or editors. Unless expressly stated otherwise in the licensing conditions, you are free to linking, browsing, printing and making a copy for your own personal purposes. All other acts of reproduction and communication to the public are subject to the licensing conditions expressed by editors and authors and require consent from them. Any link to this document should be made using its official URL in Dialnet. More info: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI>

**Lengua:** English

**Enlace a fuente de información:** Anagramas: Rumbos y sentidos de la comunicación, ISSN 1692-2522, Vol. 9, Nº. 18, 2011, pags. 31-46

---

## **Baratz Innovación Documental**

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)